

YÊU CẦU NỘP GIẤY TỜ XÁC MINH

TÊN HỌ SỐ:
SỐ HỌ SỐ:
TÊN NHÂN VIÊN:
SỐ ĐIỆN THOẠI/ FAX CỦA NHÂN VIÊN:
NGÀY:

Quý vị đã nộp đơn xin CalWORKs (CW) CalFresh (CF) Medi-Cal (MC)
 Chúng tôi cần bằng chứng từ quý vị để xem quý vị có thể nhận được (hoặc tiếp tục nhận được) trợ cấp tiền mặt hoặc các phúc lợi khác hay không. Chúng tôi đã liệt kê các thông tin mà chúng tôi cần ở bên dưới. Chúng tôi sẽ không từ chối hoặc chấm dứt các phúc lợi của quý vị miễn là quý vị cố gắng lấy bằng chứng và cho chúng tôi biết liệu quý vị có đang gặp vấn đề gì hay không.

Ngày Hết Hạn	Số Loại Giấy Tờ	Loại giấy tờ	Người	Chương trình	Đánh dấu (✓) ô áp dụng cho quý vị
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Tôi không có bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi đã cố gắng nhưng không thể lấy được bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi biết một người nào đó có thể xác minh thông tin này <input type="checkbox"/> Tôi đã điền mẫu Tiết Lộ Thông Tin để được trợ giúp
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Tôi không có bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi đã cố gắng nhưng không thể lấy được bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi biết một người nào đó có thể xác minh thông tin này <input type="checkbox"/> Tôi đã điền mẫu Tiết Lộ Thông Tin để được trợ giúp
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Tôi không có bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi đã cố gắng nhưng không thể lấy được bằng chứng <input type="checkbox"/> Tôi biết một người nào đó có thể xác minh thông tin này <input type="checkbox"/> Tôi đã điền mẫu Tiết Lộ Thông Tin để được trợ giúp

Chúng tôi đã liệt kê các loại bằng chứng ở mặt sau của mẫu đơn này. Đôi khi chúng tôi có thể chấp nhận các bằng chứng khác. Hãy gọi cho quận nếu quý vị có thắc mắc về loại bằng chứng nào khác mà quý vị có được chấp nhận hay không.

Hãy cho nhân viên của quý vị biết hoặc gọi cho quận nếu quý vị có khó khăn trong việc lấy bằng chứng. Chúng tôi có thể giúp quý vị lấy được bằng chứng.

- Hãy cung cấp cho chúng tôi bất cứ bằng chứng nào mà quý vị có được.
- Đánh dấu vào ô ở trên áp dụng cho trường hợp của quý vị về bằng chứng mà quý vị không thể lấy, và nộp mẫu này hoặc gọi cho quận trước ngày hết hạn nộp bằng chứng.
- Nếu quý vị cần quận trợ giúp lấy bằng chứng, xin điền mẫu "Ủy Quyền Tiết Lộ Thông Tin" và gửi lại mẫu đó cho quận.
- **Dành riêng cho phúc lợi CalWORKs:** Nếu phải trả chi phí để lấy bằng chứng, quận có thể thanh toán chi phí đó cho quý vị.
- Nếu bằng chứng không tồn tại, quý vị có thể phải ký một tờ khai tuyên thệ thay thế. (Một tờ khai tuyên thệ chỉ được cho phép cho một số loại bằng chứng.)
- **Dành riêng cho phúc lợi CalFresh:** Nếu quý vị không thể lấy bằng chứng, một người nào đó ngoài hộ gia đình của quý vị biết thông tin đó (người liên lạc thay thế) có thể được quận liên lạc. (Một người liên lạc thay thế chỉ được cho phép cho một số loại bằng chứng.)

Nếu chúng tôi không nhận được bằng chứng hoặc nhận được thông tin gì từ quý vị chậm nhất vào ngày hết hạn được ghi ở trên, chúng tôi có thể phải từ chối, giám sát, hoặc chấm dứt các phúc lợi của quý vị.

Quý vị có thể nhận được một biên nhận cho những giấy tờ mà quý vị trực tiếp nộp cho chúng tôi. Để lưu hồ sơ cho quý vị, xin giữ lại một bản sao mẫu này và bất cứ bằng chứng nào mà quý vị gửi cho chúng tôi qua đường bưu điện.

CÁC LOẠI XÁC MINH/NGUỒN GỐC BẰNG CHỨNG

Bản liệt kê dưới đây là ví dụ các loại bằng chứng - quý vị không cần cung cấp mọi bằng chứng được liệt kê.

Nếu quý vị có loại bằng chứng khác không được liệt kê, xin gọi cho nhân viên của quý vị.

① Thông tin về Sự Ra Đời/Quốc tịch

- Giấy khai sinh (phải có tài liệu bản gốc nếu xin Medi-Cal)
- Hộ chiếu Hoa Kỳ
- Giấy chứng nhận quốc tịch Hoa Kỳ
- Giấy chứng nhận rửa tội (có ghi ngày và nơi sinh)
- Tờ khai chứng nhận sự ra đời

② Thu nhập

- (Các) Phiếu lương 30 ngày
- Thư xác nhận của chủ hãng sở về tổng tiền lương, giờ làm việc, v.v...
- Bản sao chi phiếu cấp dưỡng con trẻ hoặc phiếu lương
- Thư quyết định cấp phúc lợi (*An Sinh Xã Hội/ Cựu chiến binh/Thất nghiệp/ Khuyết tật, v.v...*)
- Các bản khai thuế tự kinh doanh (*IRS Danh mục C, v.v...*)
- Biên nhận chi phí công việc nếu quý vị tự kinh doanh
- Các tờ khai trợ cấp/khoản vay/trợ cấp tài chính đi học
- Bản khai của người tài trợ

③ Tình Trạng Di Trú (chưa phải là công dân)

- Giấy tờ/mẫu/ thẻ di trú (bản sao của cả hai mặt)
- Bằng chứng di trú khác (USCIS), như: bản xác nhận tình trạng đi làm hợp pháp, thư quyết định hoặc lệnh toà, v.v...

④ Tài Sản/Tài Nguyên

- Giấy Đăng Ký Xe
- Bằng chứng các khoản vay hoặc nợ/ quyền lưu giữ tài sản
- Bản khai đồng sở hữu
- (Các) Hoá đơn tiền nhà
- Chứng thư tài sản
- Bản sao kê tài khoản ngân hàng
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ, cổ phiếu, cổ phần, IRAs
- (Các) Bản sao kê tài khoản hưu trí gần đây nhất
- Bản khai của người tài trợ
- Các thanh toán như việc tố tụng và yêu cầu bồi thường bảo hiểm
- Mảnh đất chôn cất/ hầm mộ

⑤ Bằng chứng khác

- Biên nhận chăm sóc trẻ/người phụ thuộc
- Bản khai từ nhà cung cấp chăm sóc trẻ/ người phụ thuộc
- Biên nhận về các chi phí trường học
- Chi phiếu/biên nhận bị huỷ bỏ cho các khoản thanh toán cấp dưỡng con trẻ/ vợ chồng
- Giấy chứng tử, bản cáo phó, tờ khai chứng tử
- Giấy tờ toà án (*lệnh cấp dưỡng con trẻ hoặc cấp dưỡng vợ chồng*)
- Hồ sơ học tập

⑥ Nhận dạng

- Bằng lái xe hoặc thẻ Nhận Dạng Cá Nhân
- ID có hình (*được cấp bởi cơ quan thuộc chính phủ, trường học, v.v...*)
- Hộ chiếu
- Giấy tờ do USCIS (INS) cấp

⑦ Quan hệ

- Giấy chứng nhận kết hôn
- Giấy chứng nhận bạn đời sống chung
- Giấy khai sinh
- Giấy tờ toà án (*li dị, giám hộ, v.v...*)

⑧ Chi Phí Nhà Ở và Tiềm Ích

- Thoả thuận thuê nhà hoặc biên nhận thuê nhà
- Hoá đơn tiền nhà
- Hoá đơn tiện ích
- Bản kê khai thuế bất động sản
- Hoá đơn bảo hiểm nhà hoặc của người thuê nhà
- Biên nhận khách sạn/nhà trọ
- Các chi phiếu bị huỷ bỏ hoặc các bản sao
- Bản khai giải thích việc sắp xếp chỗ ở

⑨ Nơi cư trú

- Phong bì hoặc bưu thiếp có dấu bưu điện được gửi đến cho quý vị
- Hoá đơn tiện ích
- Thoả thuận thuê nhà
- Hoá đơn hoặc (các) giấy tờ khác có tên và địa chỉ của quý vị
- Bằng lái xe hoặc thẻ Nhận Dạng Cá Nhân
- Thông báo thu hồi tài sản/thông báo yêu cầu trả tiền thuê nhà hoặc dọn nhà đi

⑩ Chi Phí Y Tế

- Hoá đơn hoặc biên nhận y tế
- Hoá đơn hoặc biên nhận chuyên chở y tế
- Các hợp đồng hoặc bảo phí bảo hiểm y tế hoặc nha khoa
- Thẻ Medicare (*dành riêng cho Medi-Cal*)

⑪ Xác Minh Y Tế

- Bằng chứng mang thai từ bác sĩ hoặc phòng khám, có ghi ngày dự sinh
- Bản khai của bác sĩ hoặc kết quả khuyết tật từ một cơ quan (*SSA/SDI/VA, v.v...*)
- Mẫu xác minh y tế (CW 61)

⑫ Hồ Sơ Chứng Ngừa (đối với trẻ dưới 6 tuổi)

- Hồ sơ tiêm chủng/ Thẻ chủng ngừa có đóng dấu
- Bản khai về những chủng ngừa chống lại niềm tin của quý vị
- Bản khai của cha/mẹ hoặc người thân chăm sóc giải thích tại sao quý vị không thể nhận các tiêm chủng
- Bản khai của bác sĩ cho biết rằng không có các tiêm chủng

ỦY QUYỀN TIẾT LỘ THÔNG TIN
****MẪU KHÔNG BẮT BUỘC****

Nếu quý vị không thể lấy được bằng chứng mà quý vị cần, chúng tôi có thể lấy chứng cho quý vị. Xin điền mẫu này và gửi lại cho nhân viên của quý vị chậm nhất vào ngày _____. **QUÝ VỊ CHỈ CẦN ĐIỀN MẪU NÀY NẾU QUÝ VỊ MUỐN QUẢN LIÊN LẠC AI ĐÓ CHO QUÝ VỊ ĐỂ LẤY BẰNG CHỨNG MÀ QUÝ VỊ CẦN.**

Nếu quý vị có thắc mắc gì về mẫu đơn này, hoặc cần trợ giúp điền đơn, xin hỏi nhân viên của quý vị. Quý vị cũng có thể yêu cầu nhân viên của quý vị để có thêm các bản sao. Hãy sử dụng mẫu "Ủy Quyền Tiết Lộ Thông Tin" cho mỗi người hoặc mỗi cơ quan cần liên lạc.

Gửi đến: _____,

Tôi, _____, tại _____
(VIẾT TÊN KIỂU CHỮ IN) (ĐỊA CHỈ)

cho phép _____ cung cấp cho _____
(TÊN CƠ QUAN, TỔ CHỨC, NHÀ CUNG CẤP CÁ NHÂN) (SỞ DỊCH VỤ XÃ HỘI QUẬN)

thông tin về _____.

Việc cho phép này kết thúc vào ngày _____, hoặc 60 ngày kể từ ngày được ký tên, nếu ngày không được ghi.
(NGÀY)

(Điền mẫu đơn đầy đủ trước khi ký tên.)

CHỮ KÝ NGƯỜI LÀM ĐƠN/NGƯỜI NHẬN PHÚC LỢI	NGÀY
--	------

NẾU ĐÂY LÀ THÔNG TIN CỦA MỘT NGƯỜI VỊ THÀNH NIÊN, XIN CHO BIẾT QUAN HỆ VỚI NGƯỜI VỊ THÀNH NIÊN